*Załącznik Nr 4 do Zapytania Ofertowego*

*pieczęć Wykonawcy*

**WZÓR WYKAZU OSÓB**

| **Lp.** | **Imię i nazwisko osób wskazanych do realizacji zamówienia** | **Obsługiwany język** | **Posiadane wykształcenie i doświadczenie tłumaczy** | **Podstawa dysponowania osobą****/jeżeli Wykonawca korzysta z zasobów podmiotu trzeciego zobowiązany jest określić podmiot udostępniający zasoby/** |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Tłumacze pisemni:**co najmniej sześciu tłumaczy wykonujących tłumaczenia pisemne, po jednym z następujących języków: angielski, francuski, niemiecki, rosyjski, czeski, słowacki, z których każda z osobna spełnia poniższe warunki:* + 1. posiada wykształcenie wyższe na kierunku filologii danego języka zdobyte w kraju lub za granicą, lub
		2. legitymuje się certyfikatem C2 lub innym równoważnym na poziomie biegłym w zakresie danego języka zgodnie z założeniami Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego (Common European Framework of Reference for Languages), lub
		3. ukończyła studia podyplomowe w kraju lub za granicą w zakresie tłumaczenia danego języka, lub
		4. posiada status native speakera oraz:
* ukończyła studia wyższe, minimum 3-letnie, na kierunku filologia polska w kraju lub za granicą, lub
* ukończyła studia wyższe, minimum 3-letnie, na kierunku gdzie językiem wykładowym był język polski, lub
* legitymuje się certyfikatem C2 lub innym równoważnym na poziomie biegłym w zakresie języka polskiego zgodnie z założeniami Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego (Common European Framework of Reference for Languages), lub
	+ 1. posiada prawo do wykonywania zawodu tłumacza przysięgłego w zakresie danego języka;
		2. przetłumaczyła minimum 1000 stron obliczeniowych.
 |
| **1.** |  | angielski | 1. posiada wykształcenie wyższe: **TAK/NIE**\*

jeśli TAK, wskazać uczelnię: ……………………………………………………………………1. posiada certyfikat C2 lub inny równoważny na poziomie biegłym: **TAK/NIE**\*

jeśli TAK, proszę wskazać certyfikat znajomości języka: ………………………………….1. ukończyła studia podyplomowe w kraju lub za granicą: **TAK/NIE**\*

jeśli TAK, wskazać uczelnię i kraj ukończenia studiów: ……………………………………………………………………………………………………………………………………………1. posiada status native speakera: **TAK/NIE**\*

jeśli TAK: wskazać wykształcenie, uczelnię i kraj ukończenia studiów: ……………………………………………………………………………………………………………………………język wykładowy: …………………………..posiadany certyfikat C2 lub inny równoważny na poziomie biegłym z języka polskiego………………………………………………………………………………………………………1. posiada prawo do wykonywania zawodu tłumacza przysięgłego: **TAK/NIE**\*
2. nazwa/rodzaj przetłumaczonego tekstu …………………………………………………….
3. nazwa podmiotu dla którego usługa tłumaczenie została wykonana ……………………

…………………………………………………………………………………………………….1. ilość przetłumaczonych stron obliczeniowych w języku angielskim: …………………….
 |  |
| **2.** |  | niemiecki | 1. posiada wykształcenie wyższe: **TAK/NIE**\*

jeśli TAK, wskazać uczelnię: ……………………………………………………………………1. posiada certyfikat C2 lub inny równoważny na poziomie biegłym: **TAK/NIE**\*

jeśli TAK, proszę wskazać certyfikat znajomości języka: ………………………………….1. ukończyła studia podyplomowe w kraju lub za granicą: **TAK/NIE**\*

jeśli TAK, wskazać uczelnię i kraj ukończenia studiów: ……………………………………………………………………………………………………………………………………………1. posiada status native speakera: **TAK/NIE**\*

jeśli TAK: wskazać wykształcenie, uczelnię i kraj ukończenia studiów: ……………………………………………………………………………………………………………………………język wykładowy: …………………………..posiadany certyfikat C2 lub inny równoważny na poziomie biegłym z języka polskiego………………………………………………………………………………………………………1. posiada prawo do wykonywania zawodu tłumacza przysięgłego: **TAK/NIE**\*
2. nazwa/rodzaj przetłumaczonego tekstu ……………………………………………..
3. nazwa podmiotu dla którego usługa tłumaczenie została wykonana …………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………
4. ilość przetłumaczonych stron obliczeniowych w języku niemieckim: ……………………………………………………………………
 |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **3.** |  | francuski | 1. posiada wykształcenie wyższe: **TAK/NIE**\*

jeśli TAK, wskazać uczelnię: ……………………………………………………………………1. posiada certyfikat C2 lub inny równoważny na poziomie biegłym: **TAK/NIE**\*

jeśli TAK, proszę wskazać certyfikat znajomości języka: ………………………………….1. ukończyła studia podyplomowe w kraju lub za granicą: **TAK/NIE**\*

jeśli TAK, wskazać uczelnię i kraj ukończenia studiów: ……………………………………………………………………………………………………………………………………………1. posiada status native speakera: **TAK/NIE**\*

jeśli TAK: wskazać wykształcenie, uczelnię i kraj ukończenia studiów: ……………………………………………………………………………………………………………………………język wykładowy: …………………………..posiadany certyfikat C2 lub inny równoważny na poziomie biegłym z języka polskiego………………………………………………………………………………………………………1. posiada prawo do wykonywania zawodu tłumacza przysięgłego: **TAK/NIE**\*
2. nazwa/rodzaj przetłumaczonego tekstu ………………………………………………
3. nazwa podmiotu dla którego usługa tłumaczenie została wykonana …………………………………………………………………………………………….

 ……………………………………………………………………………………………..…1. ilość przetłumaczonych stron obliczeniowych w języku francuskim: …………………….
 |  |
| **4.** |  | rosyjski | 1. posiada wykształcenie wyższe: **TAK/NIE**\*

jeśli TAK, wskazać uczelnię: ……………………………………………………………………1. posiada certyfikat C2 lub inny równoważny na poziomie biegłym: **TAK/NIE**\*

jeśli TAK, proszę wskazać certyfikat znajomości języka: ………………………………….1. ukończyła studia podyplomowe w kraju lub za granicą: **TAK/NIE**\*

jeśli TAK, wskazać uczelnię i kraj ukończenia studiów: ……………………………………………………………………………………………………………………………………………1. posiada status native speakera: **TAK/NIE**\*

jeśli TAK: wskazać wykształcenie, uczelnię i kraj ukończenia studiów: ……………………………………………………………………………………………………………………………język wykładowy: …………………………..posiadany certyfikat C2 lub inny równoważny na poziomie biegłym z języka polskiego………………………………………………………………………………………………………1. posiada prawo do wykonywania zawodu tłumacza przysięgłego: **TAK/NIE**\*
2. nazwa/rodzaj przetłumaczonego tekstu ………………………………………………
3. nazwa podmiotu dla którego usługa tłumaczenie została wykonana ……………………………………………………………………………………………..

 ……………………………………………………………………………………………….1. ilość przetłumaczonych stron obliczeniowych w języku rosyjskim: …………………….
 |  |
| **5.** |  | czeski | 1. posiada wykształcenie wyższe: **TAK/NIE**\*

jeśli TAK, wskazać uczelnię: ……………………………………………………………………1. posiada certyfikat C2 lub inny równoważny na poziomie biegłym: **TAK/NIE**\*

jeśli TAK, proszę wskazać certyfikat znajomości języka: ………………………………….1. ukończyła studia podyplomowe w kraju lub za granicą: **TAK/NIE**\*

jeśli TAK, wskazać uczelnię i kraj ukończenia studiów: ……………………………………………………………………………………………………………………………………………1. posiada status native speakera: **TAK/NIE**\*

jeśli TAK: wskazać wykształcenie, uczelnię i kraj ukończenia studiów: ……………………………………………………………………………………………………………………………język wykładowy: …………………………..posiadany certyfikat C2 lub inny równoważny na poziomie biegłym z języka polskiego………………………………………………………………………………………………………1. posiada prawo do wykonywania zawodu tłumacza przysięgłego: **TAK/NIE**\*
2. nazwa/rodzaj przetłumaczonego tekstu ………………………………………………
3. nazwa podmiotu dla którego usługa tłumaczenie została wykonana ………………………………………………………………………….…………………

…………………………………………………………………………………………………….1. ilość przetłumaczonych stron obliczeniowych w języku czeskim: …………………….
 |  |
| **6.** |  | słowacki | 1. posiada wykształcenie wyższe: **TAK/NIE**\*

jeśli TAK, wskazać uczelnię: ……………………………………………………………………1. posiada certyfikat C2 lub inny równoważny na poziomie biegłym: **TAK/NIE**\*

jeśli TAK, proszę wskazać certyfikat znajomości języka: ………………………………….1. ukończyła studia podyplomowe w kraju lub za granicą: **TAK/NIE**\*

jeśli TAK, wskazać uczelnię i kraj ukończenia studiów: ……………………………………………………………………………………………………………………………………………1. posiada status native speakera: **TAK/NIE**\*

jeśli TAK: wskazać wykształcenie, uczelnię i kraj ukończenia studiów: ……………………………………………………………………………………………………………………………język wykładowy: …………………………..posiadany certyfikat C2 lub inny równoważny na poziomie biegłym z języka polskiego………………………………………………………………………………………………………1. posiada prawo do wykonywania zawodu tłumacza przysięgłego: **TAK/NIE**\*
2. nazwa/rodzaj przetłumaczonego tekstu ………………………………………………
3. nazwa podmiotu dla którego usługa tłumaczenie została wykonana …………………………………………………………………………………….………

 ………………………………………………………………………………………………….1. ilość przetłumaczonych stron obliczeniowych w języku słowackim: …………………….
 |  |
| **….** |  |  |  |  |
| **Tłumacze ustni:**co najmniej sześciu tłumaczy ustnych, po jednym z następujących języków: angielski, francuski, niemiecki, rosyjski, czeski, słowacki, z których każda z osobna spełnia poniższe warunki:* + 1. posiada wykształcenie wyższe na kierunku filologii danego języka zdobyte w kraju lub za granicą, lub
		2. legitymuje się certyfikatem C2 lub innym równoważnym na poziomie biegłym w zakresie danego języka zgodnie z założeniami Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego (Common European Framework of Reference for Languages), lub
		3. ukończyła studia podyplomowe w kraju lub za granicą w zakresie tłumaczenia danego języka, lub
		4. posiada status native speakera oraz:
* ukończyła studia wyższe, minimum 3-letnie, na kierunku filologia polska w kraju lub za granicą, lub
* ukończyła studia wyższe, minimum 3-letnie, na kierunku gdzie językiem wykładowym był język polski, lub
* legitymuje się certyfikatem C2 lub innym równoważnym na poziomie biegłym w zakresie języka polskiego zgodnie z założeniami Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego (Common European Framework of Reference for Languages), lub
	+ 1. posiada prawo do wykonywania zawodu tłumacza przysięgłego w zakresie danego języka,
		2. przetłumaczyła w swoim dorobku zawodowym ustnie co najmniej 300 godzin odpowiednio w języku, którego będzie tłumaczem.
 |
| **1.** |  | angielski | 1. posiada wykształcenie wyższe: **TAK/NIE**\*

jeśli TAK, wskazać uczelnię: ……………………………………………………………………1. posiada certyfikat C2 lub inny równoważny na poziomie biegłym: **TAK/NIE**\*

jeśli TAK, proszę wskazać certyfikat znajomości języka: ………………………………….1. ukończyła studia podyplomowe w kraju lub za granicą: **TAK/NIE**\*

jeśli TAK, wskazać uczelnię i kraj ukończenia studiów: ……………………………………………………………………………………………………………………………………………1. posiada status native speakera: **TAK/NIE**\*

jeśli TAK: wskazać wykształcenie, uczelnię i kraj ukończenia studiów: ……………………………………………………………………………………………………………………………język wykładowy: …………………………..posiadany certyfikat C2 lub inny równoważny na poziomie biegłym z języka polskiego………………………………………………………………………………………………………1. posiada prawo do wykonywania zawodu tłumacza przysięgłego: **TAK/NIE**\*
2. ilość wykonanych godzin tłumaczenia w języku angielskim: …………………….
 |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **2.** |  | niemiecki | 1. posiada wykształcenie wyższe: **TAK/NIE**\*

jeśli TAK, wskazać uczelnię: ……………………………………………………………………1. posiada certyfikat C2 lub inny równoważny na poziomie biegłym: **TAK/NIE**\*

jeśli TAK, proszę wskazać certyfikat znajomości języka: ………………………………….1. ukończyła studia podyplomowe w kraju lub za granicą: **TAK/NIE**\*

jeśli TAK, wskazać uczelnię i kraj ukończenia studiów: ……………………………………………………………………………………………………………………………………………1. posiada status native speakera: **TAK/NIE**\*

jeśli TAK: wskazać wykształcenie, uczelnię i kraj ukończenia studiów: ……………………………………………………………………………………………………………………………język wykładowy: …………………………..posiadany certyfikat C2 lub inny równoważny na poziomie biegłym z języka polskiego………………………………………………………………………………………………………1. posiada prawo do wykonywania zawodu tłumacza przysięgłego: **TAK/NIE**\*
2. ilość wykonanych godzin tłumaczenia w języku niemieckim: …………………….
 |  |
| **3.** |  | francuski | 1. posiada wykształcenie wyższe: **TAK/NIE**\*

jeśli TAK, wskazać uczelnię: ……………………………………………………………………1. posiada certyfikat C2 lub inny równoważny na poziomie biegłym: **TAK/NIE**\*

jeśli TAK, proszę wskazać certyfikat znajomości języka: ………………………………….1. ukończyła studia podyplomowe w kraju lub za granicą: **TAK/NIE**\*

jeśli TAK, wskazać uczelnię i kraj ukończenia studiów: ……………………………………………………………………………………………………………………………………………1. posiada status native speakera: **TAK/NIE**\*

jeśli TAK: wskazać wykształcenie, uczelnię i kraj ukończenia studiów: ……………………………………………………………………………………………………………………………język wykładowy: …………………………..posiadany certyfikat C2 lub inny równoważny na poziomie biegłym z języka polskiego………………………………………………………………………………………………………1. posiada prawo do wykonywania zawodu tłumacza przysięgłego: **TAK/NIE**\*
2. ilość wykonanych godzin tłumaczenia w języku francuskim: …………………….
 |  |
| **4.** |  | rosyjski | 1. posiada wykształcenie wyższe: **TAK/NIE**\*

jeśli TAK, wskazać uczelnię: ……………………………………………………………………1. posiada certyfikat C2 lub inny równoważny na poziomie biegłym: **TAK/NIE**\*

jeśli TAK, proszę wskazać certyfikat znajomości języka: ………………………………….1. ukończyła studia podyplomowe w kraju lub za granicą: **TAK/NIE**\*

jeśli TAK, wskazać uczelnię i kraj ukończenia studiów: ……………………………………………………………………………………………………………………………………………1. posiada status native speakera: **TAK/NIE**\*

jeśli TAK: wskazać wykształcenie, uczelnię i kraj ukończenia studiów: ……………………………………………………………………………………………………………………………język wykładowy: …………………………..posiadany certyfikat C2 lub inny równoważny na poziomie biegłym z języka polskiego………………………………………………………………………………………………………1. posiada prawo do wykonywania zawodu tłumacza przysięgłego: **TAK/NIE**\*
2. ilość wykonanych godzin tłumaczenia w języku rosyjskim: …………………….
 |  |
| **5.** |  | czeski | 1. posiada wykształcenie wyższe: **TAK/NIE**\*

jeśli TAK, wskazać uczelnię: ……………………………………………………………………1. posiada certyfikat C2 lub inny równoważny na poziomie biegłym: **TAK/NIE**\*

jeśli TAK, proszę wskazać certyfikat znajomości języka: ………………………………….1. ukończyła studia podyplomowe w kraju lub za granicą: **TAK/NIE**\*

jeśli TAK, wskazać uczelnię i kraj ukończenia studiów: ……………………………………………………………………………………………………………………………………………1. posiada status native speakera: **TAK/NIE**\*

jeśli TAK: wskazać wykształcenie, uczelnię i kraj ukończenia studiów: ……………………………………………………………………………………………………………………………język wykładowy: …………………………..posiadany certyfikat C2 lub inny równoważny na poziomie biegłym z języka polskiego………………………………………………………………………………………………………1. posiada prawo do wykonywania zawodu tłumacza przysięgłego: **TAK/NIE**\*
2. ilość wykonanych godzin tłumaczenia w języku czeskim: …………………….
 |  |
| **6.** |  | słowacki | 1. posiada wykształcenie wyższe: **TAK/NIE**\*

jeśli TAK, wskazać uczelnię: ……………………………………………………………………1. posiada certyfikat C2 lub inny równoważny na poziomie biegłym: **TAK/NIE**\*

jeśli TAK, proszę wskazać certyfikat znajomości języka: ………………………………….1. ukończyła studia podyplomowe w kraju lub za granicą: **TAK/NIE**\*

jeśli TAK, wskazać uczelnię i kraj ukończenia studiów: ……………………………………………………………………………………………………………………………………………1. posiada status native speakera: **TAK/NIE**\*

jeśli TAK: wskazać wykształcenie, uczelnię i kraj ukończenia studiów: ……………………………………………………………………………………………………………………………język wykładowy: …………………………..posiadany certyfikat C2 lub inny równoważny na poziomie biegłym z języka polskiego………………………………………………………………………………………………………1. posiada prawo do wykonywania zawodu tłumacza przysięgłego: **TAK/NIE**\*
2. ilość wykonanych godzin tłumaczenia w języku słowackim: …………………….
 |  |
| **…** |  |  |  |  |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, dnia \_\_\_\_\_\_\_\_ 2020 r.

 *miejscowość data*

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*podpis osoby uprawnionej do reprezentowania Wykonawcy*